

Troubleshooting

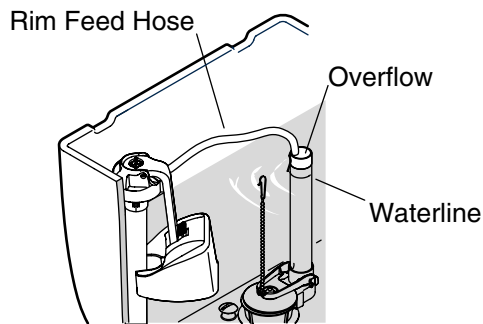
IMPORTANT! Use only Sterling Genuine Parts to avoid property damage.

The components in your toilet tank may look slightly different than those shown in the illustrations. The troubleshooting steps remain the same.

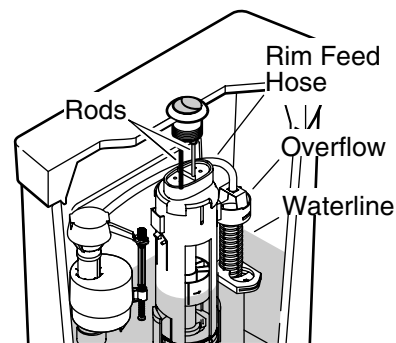
Review the illustrations accompanying each troubleshooting section, and follow the **Corrective Actions:** for your particular toilet style.

Poor Flush

Flapper Style



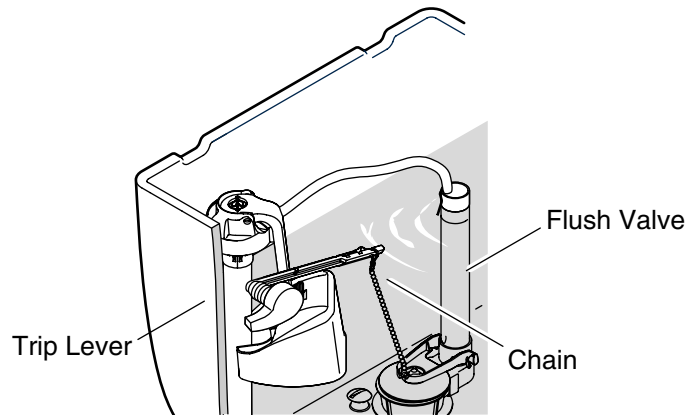
Dual Flush Style



Corrective Actions:

- A. Clean under the bowl rim.
- B. Use a plunger and auger to clear blockage from the trap and waste line.
- C. Adjust the water level in the tank to match the waterline mark.
- D. Make sure the rim-feed hose (if equipped) is attached inside the overflow.
- E. Clear any obstructions from the toilet bowl trapway and rim holes.
- F. Clear any obstructions from the waste line.
- G. For dual flushing toilets, make sure the rod length is correct.

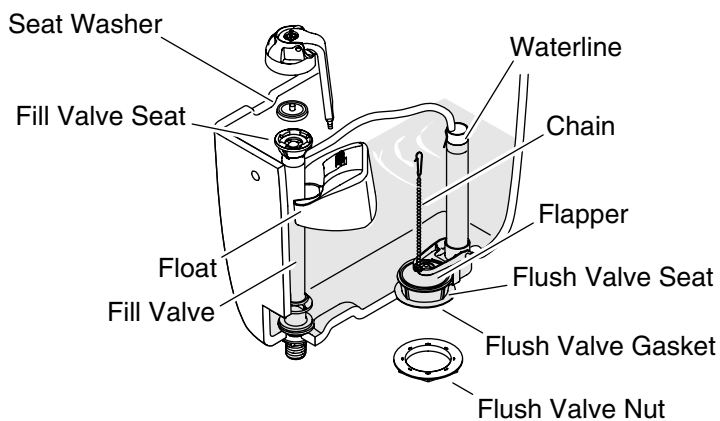
No Flush



Corrective Actions:

- A. Reconnect the chain to the trip lever or flush valve.
- B. Adjust the chain assembly to remove excessive slack. Removing one or two chain links is adequate.

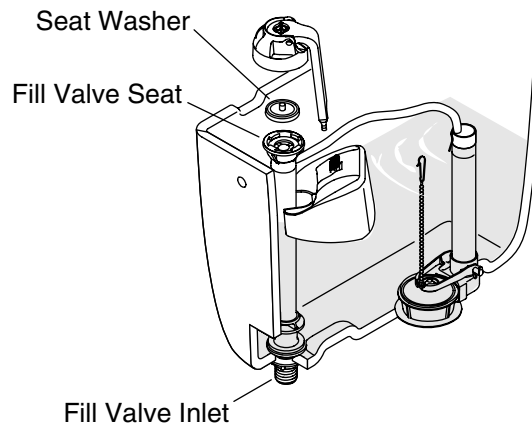
Toilet Runs Continuously or without Being Flushed



Corrective Actions:

- A. Adjust the flapper chain so the flapper is not being held off the flush valve seat.
- B. Clean or replace the flapper if it is worn or if it is not sealing.
- C. Replace the flush valve if the flapper replacement does not correct the problem.
- D. **Two-Piece Toilets:** Remove the tank and tighten the flush valve nut if the flush valve is leaking. **Do not overtighten.** If leakage continues, replace the gasket.
- E. Clean the fill valve seat/seat washer of debris, or replace the fill valve.
- F. Replace the fill valve if the float sinks.
- G. If the water in the tank is overflowing into the toilet, adjust the tank water level.
- H. If lowering the tank water level does not correct the overflow problem, clean or replace the fill valve.

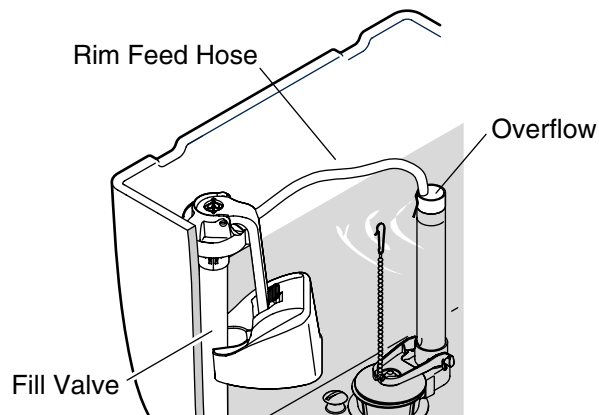
Toilet Tank Takes Excessive Time to Fill



Corrective Actions:

- A. Fully open the water supply shut-off valve.
- B. Clean the fill valve inlet or the fill valve seat/seat washer.
- C. Make sure the water supply hose is free of debris.

Tank is Loud When Refilling



Corrective Actions:

- A. Partially close the water supply shut-off valve.
- B. Check the fill valve for debris, and clean as needed.
- C. Make sure the rim feed hose (if equipped) is connected to the overflow and fill valve.

If unable to correct the problem, contact the Customer Care Center: www.sterlingplumbing.com/contact.

For service parts information visit: www.sterlingplumbing.com/replacement-parts.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER / México: 001-800-456-4537 / kohler.com

© 2011 Kohler Co.

Dépannage

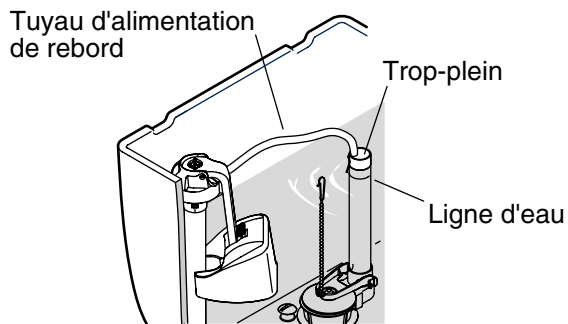
IMPORTANT! Utiliser des pièces d'origine Sterling uniquement pour éviter des dommages matériels.

Les composants de votre réservoir de W.C. peuvent sembler légèrement différents de ceux qui sont illustrés. Les étapes de dépannage restent les mêmes.

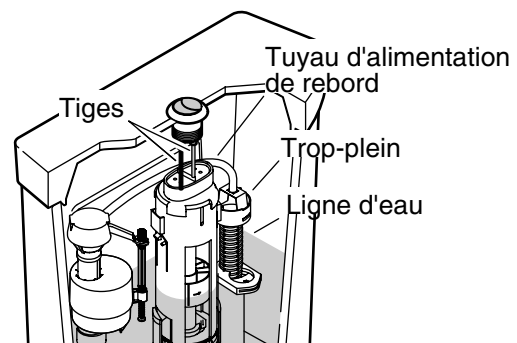
Examiner les illustrations qui accompagnent chaque section de dépannage, et suivre les **mesures correctives**: pour votre style de W.C. en particulier.

Chasse faible

Style à clapet



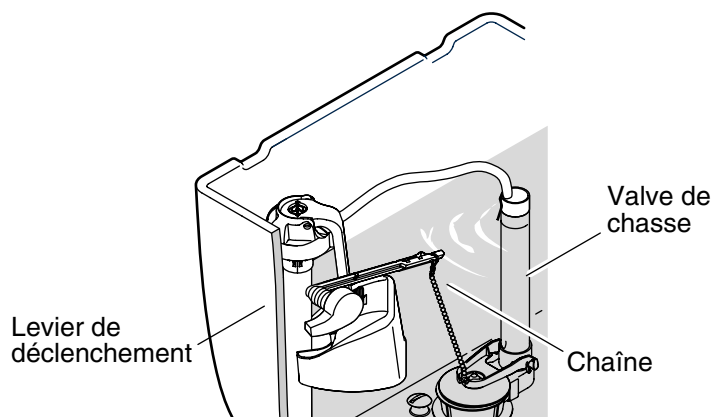
Style à double chasse



Mesures correctives:

- A. Nettoyer le dessous du rebord de la cuvette.
- B. Utiliser un plongeur et un dégraisseur pour dégager le blocage du siphon et de la conduite d'évacuation.
- C. Ajuster le niveau d'eau du réservoir pour correspondre au niveau de la ligne d'eau.
- D. S'assurer que le tuyau d'alimentation du rebord (si présent) est attaché à l'intérieur du trop-plein.
- E. Éliminer toutes les obstructions du siphon de la cuvette des W.C. et des trous du rebord.
- F. Éliminer toutes les obstructions de la ligne d'évacuation.
- G. Pour les W.C. à double chasse, s'assurer que la longueur de la tige est adéquate.

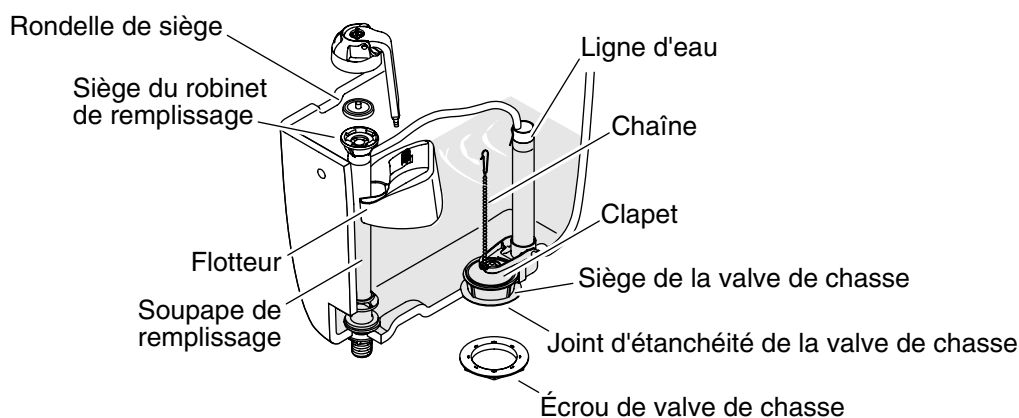
Pas de chasse



Mesures correctives:

- Re-connecter la chaîne au levier de déclenchement ou à la valve de chasse.
- Ajuster l'ensemble de la chaîne pour éliminer tout jeu excessif. Il est approprié de retirer un ou deux maillons de chaîne.

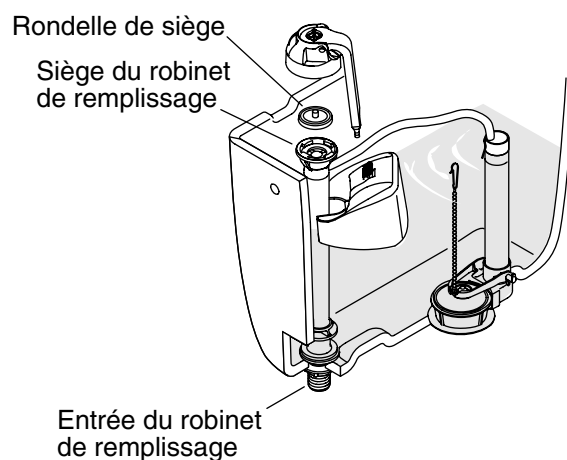
Les W.C. coulent continuellement ou sans que la chasse ne soit actionnée



Mesures correctives:

- Ajuster la chaîne du clapet de manière à ce que celui-ci ne soit pas retenu hors de son siège.
- Nettoyer ou remplacer le clapet s'il est usé ou s'il ne scelle pas.
- Remplacer la valve de chasse si le clapet de rechange ne résout pas le problème.
- W.C. deux pièces:** Retirer le réservoir et serrer l'écrou de la valve de chasse si la valve de chasse fuit. **Ne pas trop serrer.** Si la fuite continue, remplacer le joint d'étanchéité.
- Éliminer les débris de la rondelle du siège/du joint de la valve de remplissage, ou remplacer la valve de remplissage.
- Remplacer la valve de remplissage si le flotteur s'enfonce.
- Si l'eau du réservoir déborde dans les W.C., ajuster le niveau d'eau du réservoir.
- Si l'abaissement du niveau d'eau du réservoir ne résout pas le problème de débordement, nettoyer ou remplacer la valve de remplissage.

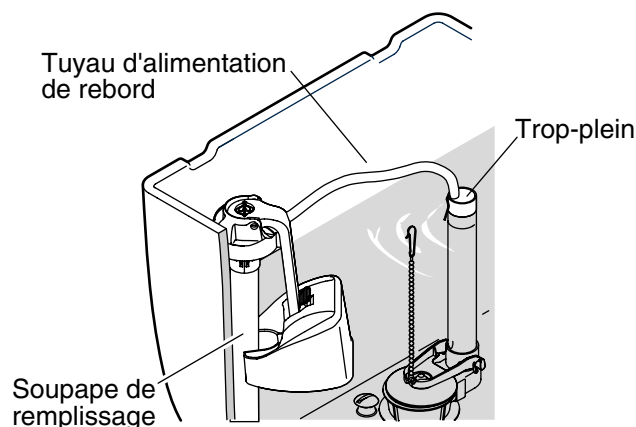
Le réservoir des W.C. prend un temps excessif pour se remplir



Mesures correctives:

- Ouvrir complètement la valve d'arrêt d'alimentation.
- Nettoyer l'entrée de la valve de remplissage ou le siège de la valve de remplissage/la rondelle du siège.
- S'assurer que le tuyau d'alimentation d'eau est exempt de tous débris.

Le réservoir est bruyant lors de son remplissage



Mesures correctives:

- Fermer partiellement la valve d'arrêt d'alimentation d'eau.
- Inspecter la valve de remplissage pour y rechercher des débris et nettoyer selon les besoins.
- S'assurer que le tuyau d'alimentation du rebord (si présent) est connecté au trop-plein et à la valve de remplissage.

Si le problème ne peut être résolu, contacter le Service clientèle: www.sterlingplumbing.com/contact.

Pour obtenir de l'information sur les pièces de rechange, consulter: www.sterlingplumbing.com/replacement-parts.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER / México: 001-800-456-4537 / kohler.com

© 2011 Kohler Co.

Procedimiento para resolver problemas

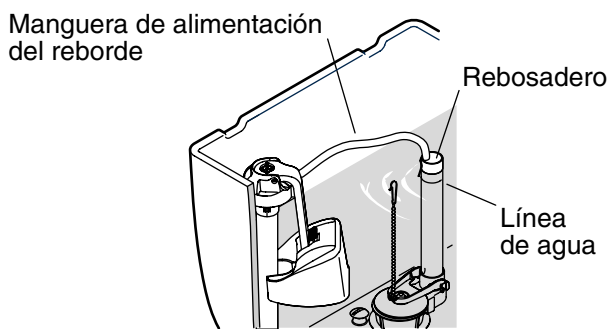
¡**IMPORTANTE!** Sólo utilice piezas de repuesto originales Sterling para evitar daños a la propiedad.

Los componentes del tanque del inodoro puede verse un poco diferentes que los mostrados en las ilustraciones. Los pasos de resolución de problemas son los mismos.

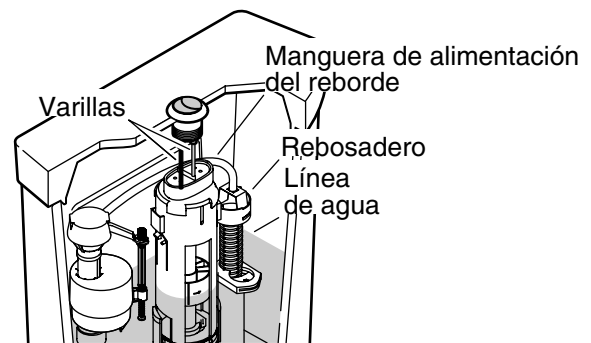
Repase las ilustraciones que acompañan cada sección de resolución de problemas, y siga las **Acciones Correctivas:** para el estilo de su inodoro en particular.

Descarga deficiente

Estilo de aleta de descarga



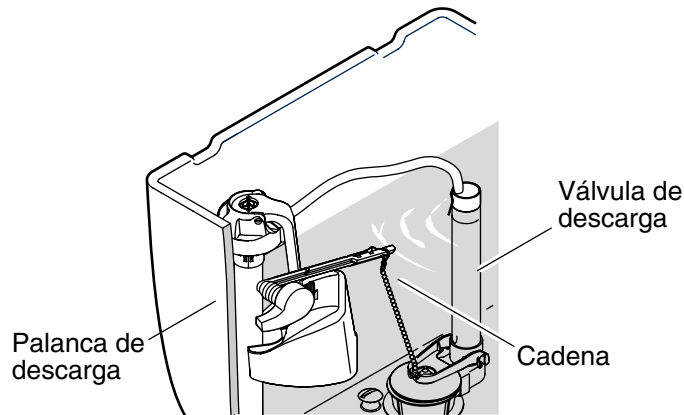
Estilo de doble descarga



Acciones correctivas:

- A. Limpie por debajo del borde de la taza.
- B. Para eliminar las obstrucciones, utilice una bomba destapacaños y una sonda destapadora en la trampa y en la línea de desagüe.
- C. Ajuste el nivel de agua en el tanque para que esté a la marca de la línea de agua.
- D. Asegúrese de que la manguera de alimentación del reborde (si equipado) esté fija dentro del rebosadero.
- E. Elimine las obstrucciones de la boca de sifón, y de los orificios del reborde de la taza del inodoro.
- F. Elimine las obstrucciones de la línea del desagüe.
- G. Para inodoros de descarga doble, asegúrese de que la longitud de la varilla sea correcta.

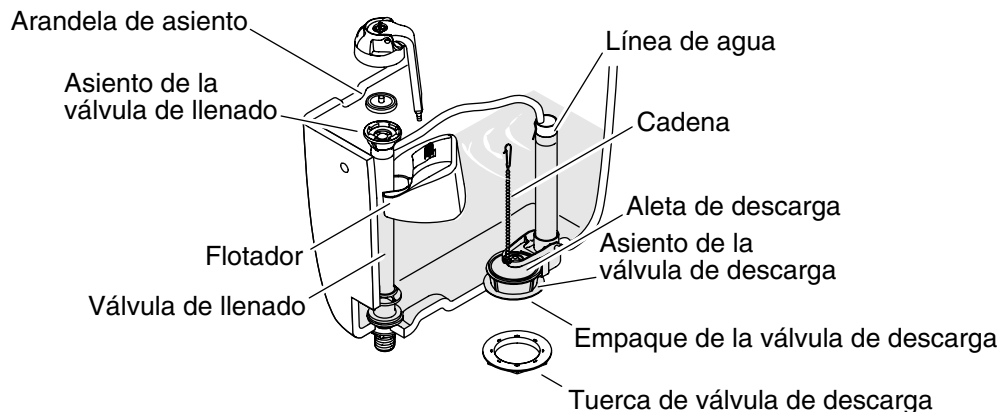
El inodoro no descarga



Acciones correctivas:

- Vuelva a conectar la cadena a la palanca de descarga o a la válvula de descarga.
- Ajuste el montaje de la cadena con el fin de eliminar el exceso de holgura. Es adecuado quitar uno o dos vínculos de la cadena.

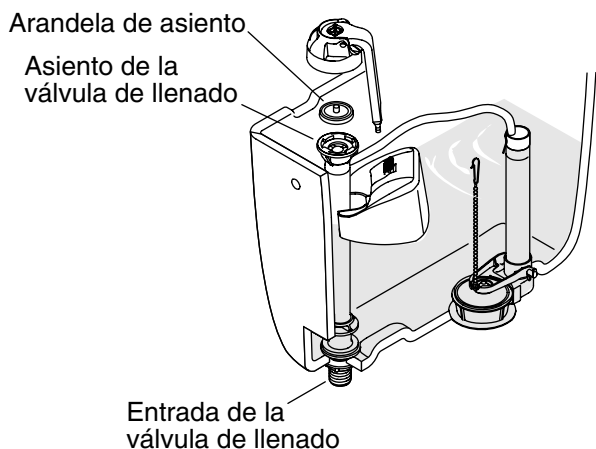
El inodoro funciona continuamente o sin que se accione la descarga



Acciones correctivas:

- Ajuste la cadena de la aleta de manera que la aleta no se sostenga levantada del asiento de la válvula de descarga.
- Limpie o reemplace la aleta de descarga si está desgastada o si no está sellando.
- Reemplace la válvula de descarga si el cambiar la aleta no corrige el problema.
- Inodoros de dos piezas:** Desmonte el tanque y apriete la tuerca de la válvula de descarga si la válvula de descarga presenta fugas. **No apriete demasiado.** Si las fugas continúan, reemplace el empaque.
- Limpie los desechos del asiento de la válvula de llenado/arandela de sello, o reemplace la válvula de llenado.
- Reemplace la válvula de llenado si el flotador se hunde.
- Si el agua en el tanque se desborda al inodoro, ajuste el nivel de agua del tanque.
- Si el bajar el nivel de agua en el tanque no corrige el problema de desborde, limpie o reemplace la válvula de llenado.

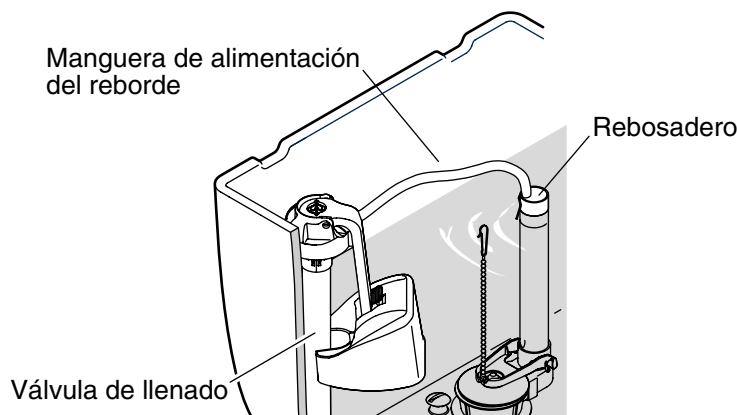
El tanque del inodoro tarda demasiado tiempo en llenar



Acciones correctivas:

- Abra completamente la llave de paso del suministro de agua.
- Limpie la entrada de la válvula de llenado o el asiento/arandela del asiento de la válvula de llenado.
- Asegúrese de que la manguera del suministro de agua esté libre de residuos.

El tanque es ruidoso al llenar



Acciones correctivas:

- Cierre parcialmente la llave de paso del suministro de agua.
- Verifique que la válvula de llenado no tenga residuos, limpie si es necesario.
- Asegúrese de que la manguera de alimentación del rebosadero (si equipado) esté conectada al rebosadero y válvula de llenado.

Si no logra resolver el problema, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente: www.sterlingplumbing.com/contact.

Para información sobre piezas de repuesto visite: www.sterlingplumbing.com/replacement-parts.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER / México: 001-800-456-4537 / kohler.com

© 2011 Kohler Co.